

Учебные фильмы как мотиватор при обучении русскому языку как иностранному

*БГМУ, кафедра белорусского и русского языков
ст.преп. Закарина Н.А.,
ст.преп. Буховец С.К.*

Работая с иностранными студентами, преподаватель русского языка как иностранного не уставая ищет наиболее эффективные способы обучения языку с целью повышения мотивации к изучаемой дисциплине.

Как найти эффективный метод обучения? Есть много стратегий, методик, инструментов, но главное, на наш взгляд, это научить студентов мыслить и говорить по-русски, подтолкнуть их к эмоциональному разговору, к рассуждению. Использование короткометражных фильмов на занятиях, на наш взгляд, позволяет это реализовать, а также разнообразить работу и обучение русскому языку с помощью небольших по объёму (6-10-15 минут) и глубоких по смыслу психологических фильмов, которые дают ответы на трудные жизненные вопросы и затрагивают человеческие чувства.

На наших занятиях мы используем учебно-методическое пособие «Работаем по фильмам на уроках РКИ» [1]. В пособии представлены поурочные разработки по короткометражным и анимационным фильмам, в основе которых лежат общечеловеческие ценности, понятные всем людям независимо от страны проживания, вероисповедания и культуры. Это фильмы о смысле жизни, о любви, о дружбе, о смерти, об эгоизме, о конфликте поколений, о силе жизни и о бессилии человека в безвыходной ситуации, о врачебной этике, о проблеме выбора в трудной ситуации, о непредсказуемости судьбы и т.д.

Работая по короткометражным фильмам на уроке русского языка как иностранного, мы придерживаемся следующей схемы: начинаем с предпросмотровых упражнений (объяснение незнакомой лексики, подбор однокоренных слов, подбор синонимов, антонимов, выполнение упражнений на словообразование, чтение текста-эссе), затем просмотр фильма, после которого предлагается ряд послепросмотровых упражнений, направленных на понимание и анализ увиденного в фильме, а также тестовые и творческие задания, направленные на формирование собственного суждения студента о проблеме.

Рассуждая о сложных философских категориях, таких, как Любовь, Дружба, Смысл жизни, Смерть, Мечь и т.д., студенты не боятся говорить и аргументируют свою точку зрения, и это для нас очень ценно. Например, после просмотра фильма «Синий зонтик», студентам было предложено написать небольшое монологическое высказывание на тему «*Роль дружбы и взаимопомощи в моей жизни*». Вот как рассуждает студентка Энхсоёл (из Монголии): «Дружба играет важную роль в жизни человека. Люди не могут

жить без дружбы и друзей. Я думаю, что человек должен разговаривать с друзьями или близкими людьми, чтобы расслабиться. И когда люди встречаются со своими друзьями, они смеются, ни о чём не думают и чувствуют счастье. Найти настоящего друга – самое сложное. Если нашёл настоящего друга – не должен его потерять».

В нашей работе важна обратная связь, отклик студентов на проблему, на противоречие, которое есть и в короткометражном фильме, и в жизни каждого из нас. Так, с целью получения такой обратной связи, мы провели небольшой опрос, задали студентам три вопроса:

1) Что вам даёт просмотр фильма на уроке русского языка?

2) Почему вам нравится смотреть фильмы, анализировать их, отвечать на вопросы?

3) Как вы думаете, полезно ли использовать фильмы на занятии? Почему?

Вот некоторые ответы студентов, говорящие о пользе такой работы.

Исмаил (из Иордании) ответил так: «Смотреть фильмы на уроке интересно, потому что бывают новые слова, которые я не знал. Ещё мы узнаём разные синонимы, антонимы, думаю, это полезно. И ещё мне нравится слушать разные мнения по теме фильма. Каждый из нас думает по-своему, и мы стараемся сказать по-русски, о чём думаем. Это очень хорошая практика. И это интересно, ты чувствуешь, как бы маленький и полезный перерыв от напряжения обычного урока и грамматики».

Даньчень (из Китая): «Когда я смотрю фильмы, я узнаю много новых слов, это интересно. Я считаю, что смотреть фильмы на уроках полезно. Больше всего я запомнила сына из фильма «Что это?», который был нетерпелив с отцом. Когда старый отец задавал сыну один и тот же вопрос, и он много раз отвечал. Это мне напомнило о моих родителях, и это здорово».

Фуад (из Азербайджана): «Я думаю, такие уроки очень интересны и поучительны. Мы слышим новые слова, анализируем их, лучше понимаем и запоминаем. Для тех, кто начинает учить русский язык, полезно слушать музыку на русском языке и смотреть много фильмов на русском языке. Это и полезно, и интересно».

Абдалла (из Йемена): «Фильмы помогают нам, чтобы мы быстрее выучили русский язык. Фильмы не дают нам скучать. По фильмам мы учим, как правильно произносить слова».

Оюундулам (из Монголии): «Просмотр фильма даёт мне знания. Я люблю смотреть фильмы. Смотреть кино полезно, потому что оно помогает общаться с другими людьми в реальной жизни. Особенно, когда мы не можем общаться с другими людьми без практики».

Кабинда Мвамба Эбен (из Конго): «По-моему, фильмы помогают нам понять некоторые реалии жизни. Фильмы полезно использовать на занятиях для понимания образа мыслей каждого из нас».

Георгий (из Грузии): «Фильмы, которые мы посмотрели, добавляют нам жизненного опыта. Мы узнаём, как думают другие люди. Мне интересны разные мнения. Фильм «Контакт» был о дружбе. Он показывает, что не стоит судить о человеке с первого взгляда. Фильм «Что это?» говорит, что не надо забывать, откуда ты родом и надо уважать своих родителей. Никто не знает, что будет в будущем и как оно всё обернётся. А фильм «Синий зонтик» показал, что надо бороться, чтобы что-то получить, без боя ничего не получится. Даже если сразу будет неудача, в следующий раз всё обязательно получится».

Используя на занятиях короткометражные фильмы и разного рода творческие задания на их основе, преподаватель имеет возможность уделять больше внимания такому аспекту мышления, как восприятие. Студенты с благодарностью включаются в творческий процесс, импровизируют, испытывают положительные эмоции от работы в целом, потому что им понятен и интересен учебный материал. Например, при работе с фильмом «Контакт» мы используем такой творческий приём, как «Театр настроения» (нужно подготовить этюд, разыграть встречу Художника и Инопланетянина в качестве актёров и постараться передать эмоции, которые читаются в характерах персонажей в момент встречи). Мы уверены, что подобного рода задания «будят» в студентах воображение, творческое мышление, смелость, изобретательность, позволяют им выразить свои эмоции, своё отношение к фильму, его проблематике.

Интересно и отношение студентов к самим фильмам: какие нравятся больше, а какие меньше. Используя эту методику на занятиях со вторым курсом, мы предполагали большую реакцию на фильмы о любви, так как подобные переживания близки им в силу возраста. Но учащиеся продемонстрировали свою серьёзность и эмоциональную «взрослость» и после опроса о рейтинге фильмов в число первых поставили явно философские картины.

Неожиданной оказалась реакция на фильм «Контакт», в котором описывается встреча Художника и Инопланетянина. Глубинный смысл фильма студенты поняли, но сама идея существования инопланетного разума ими была отвергнута категорически (в группе студенты из Израиля, двое выходцев из Африки идею внеземной цивилизации восприняли легче).

Некоторые сомнения у нас были насчет фильма «Одна сотая секунды», где речь идет о репортере, которая не смогла найти в себе силы помочь девочке в опасной ситуации, но смогла сделать впечатляющий кадр после убийства этой девочки. Данный фильм изначально планировалось пропустить, но учащиеся были против. В результате студенты активно рассуждали, отвечали на вопросы по фильму и пришли к единому мнению, что это было одно из самых запоминающихся занятий.

А вот фильм «Сила слова» вызвал невероятную бурю эмоций, особенно у девушек. Рассказ о слепом пожилым человеке, просившем милостыню, и

девушке, которая перефразировала текст на его табличке, буквально довел до слез аудиторию. К концу занятия звучали вопросы о том, как они, будучи иностранцами, могут помогать людям? Как можно устроиться на работу в скорую помощь? Как попасть в Красный крест? Мы считаем, что воспитательная цель фильма была реализована на сто процентов.

Студенты отвечали на вопросы о важности проведения подобных занятий, говорили, почему они интересны. Подводя итоги опроса, мы можем резюмировать: просмотр фильма на уроке русского языка дает студентам новый импульс к изучению русского языка, а также мотивирует выражать свои мысли о фильме. Поэтому учащиеся ищут новые слова, используют их в речи и лучше запоминают. Не секрет, что все любят смотреть фильмы, кроме того, учащимся нравится слышать разные точки зрения о фильмах от разных людей и высказывать свою точку зрения. Студенты считают, что полезно использовать фильмы на уроках русского языка, потому что это не только интересно, но и побуждает каждого из них учить новые слова и конструкции, которые необходимы для самовыражения.

Таким образом, умело построенная преподавателем работа по короткометражным фильмам на уроках РКИ позволяет мотивировать обучающихся к изучению языка, позволяет анализировать жизненные ситуации, обсуждая общечеловеческие проблемы; позволяет выражать свои чувства и эмоции, отражая увиденное в фильме; способствует выходу в свободную монологическую речь.

Литература

1. Гринкевич, Е.И. Работаем по фильмам на уроках РКИ: учебно-методическое пособие / Е.И. Гринкевич, С.К. Буховец. – Минск: БГМУ, 2019. – 111 с.